

# Регулятор температуры прямого действия

## Регулятор температуры тип 1

с клапаном для муфтового соединения<sup>1)</sup> без компенсации давления

### Применение

Регулятор температуры для тепловых установок с регулирующими терmostатами для задаваемых температур от  $-10^{\circ}\text{C}$  до  $+250^{\circ}\text{C}$  и клапанами на резьбы от G  $\frac{1}{2}$  до G1 · номинальное давление PN 25 · для газообразных сред до  $80^{\circ}\text{C}$  · для жидкостей до  $150^{\circ}\text{C}$  · для пара до  $200^{\circ}\text{C}$

Клапан закрывается при повышении температуры

Приборы состоят из регулирующего клапана без компенсации давления и регулирующего термостата с датчиком температуры, задатчика с защитой от превышения температуры, соединительной трубы и рабочего элемента.

### Характерные особенности

- Р-регулятор почти не требует обслуживания и не нуждается в дополнительном источнике энергии
- широкий диапазон задаваемых температур и удобная установка заданного значения с контролем по шкале прибора
- односедельные проходные клапаны без компенсации давления применимы для жидких, газообразных и парообразных сред, особенно для теплоносителей в виде воды и водяного пара
- исполнения с двойным подключением для ограничителя температуры или для установки второго регулирующего термостата.

Подробности см. типовой лист Т 2036.

### Исполнения

**Регулятор температуры тип 1** · с регулирующим клапаном тип 2111 внутренняя резьба G  $\frac{1}{2}$  ... G1 с регулирующими термостатами тип 2231 ... 2235.

Подробности относительно применения термостатов приведены в обзорном листе Т 2010.

**Тип 2111/2231** (рис. 1) · с регулирующим термостатом тип 2231 для жидкостей задаваемые значения от  $-10$  до  $+150^{\circ}\text{C}$  установка на задатчике.

**Тип 2111/2232** (рис. 2) · с регулирующим термостатом тип 2232 для жидкостей и пара · задаваемые значения от  $-10$  до  $+250^{\circ}\text{C}$ , раздельная установка заданного значения.

**Тип 2111/2233** · с регулирующим термостатом тип 2233 для жидкостей, воздуха и других газов · задаваемые значения от  $-10$  до  $+150^{\circ}\text{C}$ , установка значения на задатчике.

**Тип 2111/2234** с регулирующим термостатом тип 2234 для жидкостей, воздуха и других газов · задаваемые значения от  $-10$  до  $+250^{\circ}\text{C}$ , раздельная установка заданного значения.

**Тип 2111/2235** · с регулирующим термостатом тип 2235 для обогреваемых воздухом хранилищ, сушильных, климатических и тепловых шкафов · задаваемые значения от  $-10$  до  $+250^{\circ}\text{C}$ , раздельная установка заданного значения и «самоукладывающаяся» трубка датчика.

<sup>1)</sup> Исполнение с клапанами под фланцевое соединение Ду 15 ... ДУ 100, см. типовой лист Т 2111



Рис. 1 · Регулятор температуры тип 1 с регулирующим термостатом тип 2231



Рис. 2 · Регулятор температуры тип 1 с регулирующим термостатом тип 2232

## Специальное исполнение

- соединительная трубка 5 м, 10 м, 15 м
- зонд из CrNiMo-стали или из меди в пластиковой оболочке
- диапазон задаваемых значений от 100 до 200 °C / от 150 до 250 °C только для тип 2232, 2234 и 2235
- исполнение по ANSI-стандартам

## Принцип действия (рис. 3)

Регулятор работает по принципу расширения жидкости. Датчик температуры (13), соединительная трубка (10) и рабочий элемент (7) заполнены жидкостью.

Вследствие расширения или сжатия этой жидкости в зависимости от температуры рабочего элемента (7) происходит перемещение штока (5) и установка конуса клапана (3).

Положение конуса определяет расход теплоносителя через свободное сечение между седлом (2) и конусом. Заданное значение температуры устанавливается ключом (11) по имеющейся на приборе шкале (12).

### Регулирующий клапан

- |                              |   |
|------------------------------|---|
| 1 Корпус клапана             | 7 Рабочий элемент                       |
| 2 Седло (сменное)            | 10 Соединительная трубка                |
| 3 Конус (легированной стали) | 11 Ключ установки заданного значения    |
| 5 Шток конуса                | 12 Шкала заданных значений              |
| 5.1 Пружина                  | 13 Датчик температуры (стержневой зонд) |
| 6 Соединительный ниппель     |   |

### Регулирующий термостат

- |                              |   |
|------------------------------|---|
| 1 Корпус клапана             | 7 Рабочий элемент                       |
| 2 Седло (сменное)            | 10 Соединительная трубка                |
| 3 Конус (легированной стали) | 11 Ключ установки заданного значения    |
| 5 Шток конуса                | 12 Шкала заданных значений              |
| 5.1 Пружина                  | 13 Датчик температуры (стержневой зонд) |
| 6 Соединительный ниппель     |   |

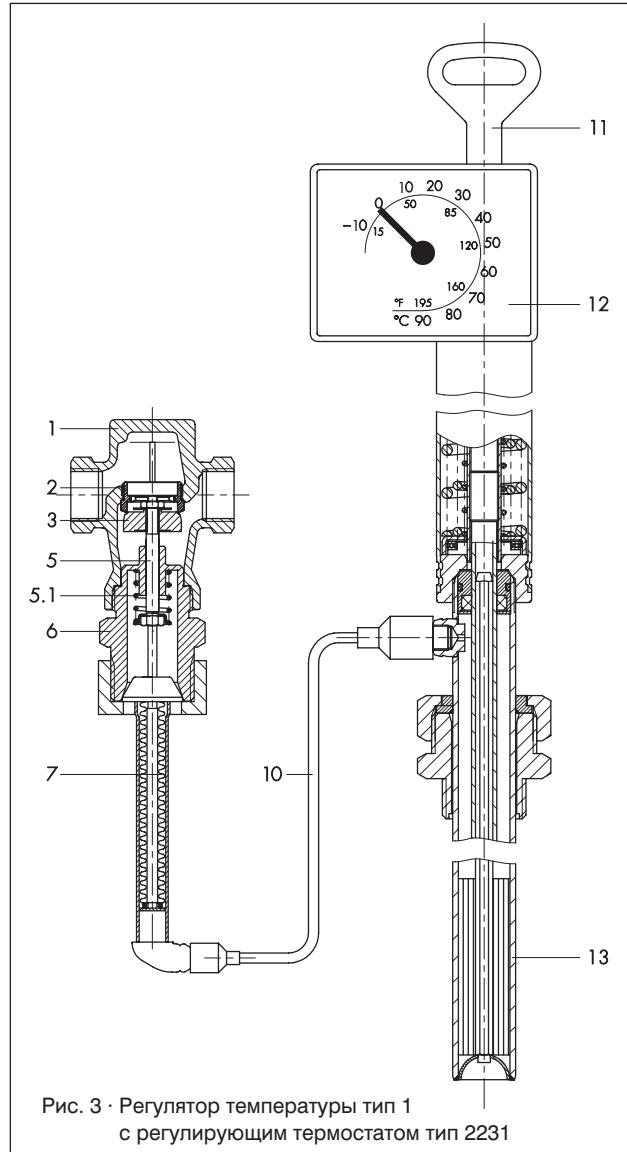


Рис. 3 · Регулятор температуры тип 1  
с регулирующим термостатом тип 2231

Таблица 1 · Технические характеристики · Все данные по давлению в бар (избыточное давление).

Регулирующий клапан тип 2111		Внутренняя резьба		
Номинальное давление	Pу		25	
Размер подключения	G	½	¾	1
Значения $K_{vs}$	Стандарт. исполнение	3,6	5,7	7,2
	Спец. исполнение	0,4; 1,6	1,6	—
Утечка протока		$\leq 0,05\%$ от значения $K_{vs}$		
Допустимый перепад давлен. $\Delta p_{max}$ <sup>1)</sup>		14 бар		
Допустимая температура корпуса		пар: 200 °C, жидкости: 150 °C, газы: 80 °C		
Регулир. термостат тип 2231 ... 2235		Размер 150		
Диапазоны устанавливаемых значений (интервал диапазона по 100 °C)	Тип 2231 и 2233	–10 до 90 °C, 20 до 120 °C или 50 до 150 °C		
	Тип 2232, 2234, 2235	–10 до 90 °C, 20 до 120 °C, 50 до 150 °C, 100 до 200 °C или 150 до 250 °C		
Допустимая температура на задатчике		–40 до 80 °C		
Допустимая температура на зонде		100 °C сверх заданного значения		
Допустимое давление на зондег	Тип 2231 и 2232	<b>без погружной втулки:</b> Ру 40, с погружной втулкой: Ру 40 (médное исполнение Ру16) или Ру 63 <b>с погружной втулкой с фланцем:</b> Ру 40 / Ду 32 или Ру 100 / Ду 40		
	Тип 2233 и 2234	Ру 40		
Длина соединительной трубы		3 м (специальное исполнение: 5, 10 или 15 м)		

<sup>1)</sup> дифференциальное давление соответствует давлению насоса для жидкостей

**Таблица 2 тип 2111 (WN = номер материала)**

<b>Регулирующий клапан тип 2111</b>	
Номинальное давлен.	Ry 25
Корпус	Медное литье G-CuSn5ZnPb
Седло	Кор.-стойкая сталь WN 1.4104
Конус	WN 1.4305
Ниппель подключения	Латунь
Промежут. насадка	Латунь

<b>Регулирующие термостаты тип 2231 по 2235</b>		Стандарт. исполнение	Специальное исполнение
Рабочий элемент		Никелированная латунь	
Стержневой зонд	Тип 2231 Тип 2232	Никелированная бронза	Корр.-стойкая сталь, WN 1.4571 <sup>2)</sup>
	Тип 2233 Тип 2234	Никелированная медь	
	Тип 2235	Медь	
Соединительная трубка	Никелиров. медь	Ник. медь в пластике	

<b>Погружная гильза</b>			
Резьбовое соединение			
Погружная трубка	Никелиров. бронза	Медь	WN 1.4571
	Никелированная латунь		
Фланцевое подключение			
Погружная трубка	Сталь	Пластиков. покрытие или PTFE <sup>1)</sup>	WN 1.4571
		Фланец	

<sup>1)</sup> пластмассовое покрытие (для температур до 80 °C): PVC- или PPH-покрытие. PTFE-исполнение: погружная трубка PTFE

<sup>2)</sup> Фланец: сталь с PTFE-втулкой

### Принадлежности

**Регулирующий термостат тип 2231 и 2232:** погружные гильзы с резьбовым или фланцевым соединением.

**Регулирующий термостат тип 2233 или 2234:** несущая конструкция и крышка для настенного монтажа.

**Промежуточная насадка.** Ее следует применять, когда рабочий элемент и среда должны быть отделены друг от друга. Насадка монтируется между регулирующим клапаном и рабочим элементом. Кроме того, она предотвращает выход среды при замене термостата.

### Размеры

<b>Погружные гильзы для тип 2231 и тип 2232</b>		<b>Несущая конструкция и защитная крышка для настенного монтажа</b>	<b>Промежуточная насадка</b>						
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Регулир. термостат тип</th> <th>2231</th> <th>2232</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Глубина погружения T2 в мм</td> <td>325</td> <td>250</td> </tr> </tbody> </table>		Регулир. термостат тип	2231	2232	Глубина погружения T2 в мм	325	250		
Регулир. термостат тип	2231	2232							
Глубина погружения T2 в мм	325	250							
<b>Резьбовое подключение</b> G1/Py 40 (в медном исполнении Py 16) G 1¼ / Py 63 (размеры в скобках)									
<b>Фланцевое подключение</b> ДУ 32 / Py 40 ДУ 40 / Py 100 (размеры в скобках)									
<b>Фланец для тип 2233 и тип 2234</b>			 Вес приблизительно 0,2 кг <sup>1)</sup> Промежуточная насадка: L = 55 мм При использовании промежуточной насадки увеличивается размер H1 (82 мм) и (182 мм), соответственно на 55 мм (см. рис. 6).						
	<b>Фланец Ду 32 / Py 40</b>								

Рис. 4 · Размеры дополнительных принадлежностей

Таблица 3 · Вес и размеры в мм

Регулирующий клапан тип 2111	Внутренняя резьба		
Соединит. резьба	G 1/2	G 3/4	G 1
Монтажная длина L	65	75	90
Вес ≈ кг	0,9	1,0	1,1

Регулирующий Тип термостат	2231	2232	2233	2234	2235
Глубина погруж. T	290	235	430	460	3460
Вес ≈ кг	3,2	4	3,4	3,7	3,6

Диаграмма расхода для воды

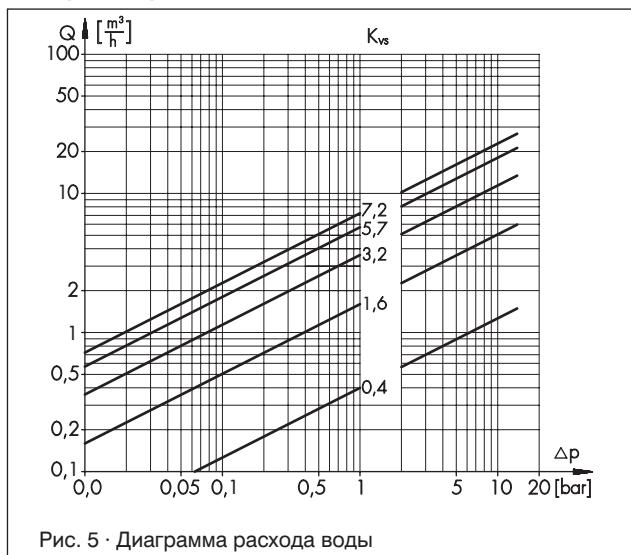


Рис. 5 · Диаграмма расхода воды

## Монтаж

### Регулирующий клапан

Клапаны следует монтировать на горизонтальный участок трубопровода. Штуцер подключения термостата должен быть обращен вниз, причем направление потока должно соответствовать стрелке на корпусе прибора.

### Датчик температуры

Ориентация термодатчика в процессе монтажа любая, однако, он должен быть полностью погружен в регулируемую среду. Монтаж в местах, подверженных перегреву и застою не допускается.

### Соединительная трубка

Соединительную трубку следует прокладывать так, чтобы окружающая температура не выходила за границы предельно допустимого диапазона, (окружающая температура приблизительно 20 °C). Следует избегать колебаний температуры и механических повреждений конструкции. Минимально допустимый радиус изгиба составляет 50 мм.

В местах стыка допускается сочетание только однородных материалов. Например, если теплообменник из коррозионно-стойкой стали, то и погружные гильзы из аналогичного материала – стали WN 1.4571.

### При заказе требуются следующие данные:

Регулятор температуры тип 1

Материал корпуса

Внутренняя резьба

С термостатом тип ..., диапазон задаваемых значений ... °C,

Длина соединительной трубы ... м,

Возможное спец. Исполнение ..., принадлежности ...

Справом на технические изменения.

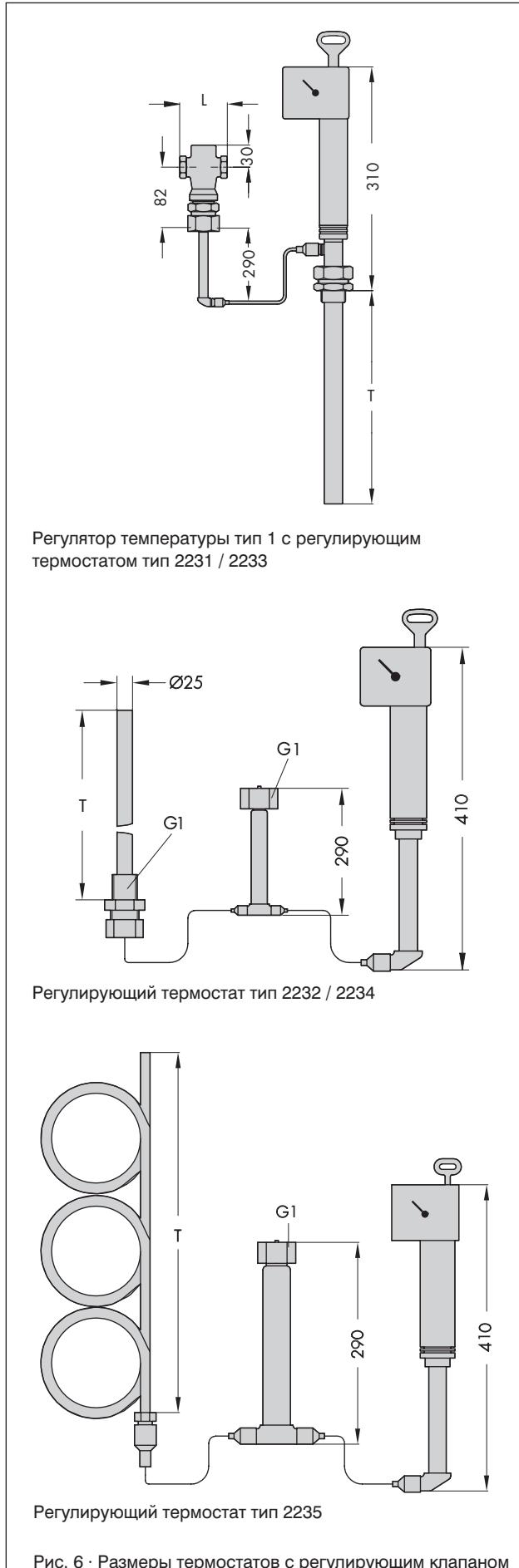


Рис. 6 · Размеры термостатов с регулирующим клапаном